



## جدوال قمباقاعن خطبه جمعة

Siri 1/ 2024 (Januari Tahun 2024)

ب	تاجوق	تاریخ
1.	مغاٰنصافی فطره فنواعن	5 Januari 2024M/ 23 Jamadil Akhir 1445H
2.	ایقیان یع تیدق کسمقیان	12 Januari 2024M/ 30 Jamadil Akhir 1445H
3.	شمیرن یع دخیاتی	19 Januari 2024M/ 7 Rejab 1445H
4.	درما اورکن: ارتی سبواه کھیدوون	26 Januari 2024M/ 14 Rejab 1445H
	خطبه کدوا	

Dibiayai oleh:



Zakat Pulau Pinang

Diterbitkan oleh:



Jabatan Hal Ehwal Agama  
Islam Pulau Pinang



# درما اور کن (organ)، ارتی سبواه کھیدوون

26 Januari 2024M / 14 Rejab 1445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَغْبُودِ الَّذِي يُعِينُ مِنْ عِبَادِهِ مَنْ أَعْانَ، وَيَسْمَلُ بِرَحْمَتِهِ أَهْلَ الْبَرِّ وَالْإِخْسَانِ،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، حَثَّنَا عَلَى التَّعَاوُنِ وَالْعَطَاءِ وَالسَّخَاءِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّداً عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ خَيْرٌ مَنْ تَوَكَّلَ عَلَى رَبِّهِ فَكَفَى.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَالْتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ؛ فَيَا أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى حَقَّ التَّقْوَى، فِي الْعَلَانِيَةِ وَالنَّجْوِي.

فَارا تمامو جمعة يغ دکاسيهي سکالين،

ساي برفسان کقد ديري ساي دان مپرو کقد سيدغ جمعة يغ دکاسيهي سکالين،  
ماريله سام ۲ کيت برتقوى کقد الله دغۇن سېنر-بىز تقوى سرتا ملقساناکن سگالا  
ۋەرىنتەن دان منجاوهى سگالا لارغۇش. مودە-مودەن کھیدوون کيت دېركىتى دەنەيا دان  
دأخىرە.

سلامەن ايت، خطىپ جوڭ ايغان مەيىغىتكەن سيدغ حاضىرىن سکالين، اڭر مەبىرى  
فوکوس دان مندۇر دغۇن بىرسوڭىۋە-سوڭىۋە خطىپ جمعة اين. جاغنله ليكا



برماءين گاجيت، تيدور دغун سعاج اتاو بريوال-بواں کران ڦريواتن ۲ ترسبوت برتنتاغن دغون ادب مندغر خطبة. ماريله کيت برسام-سام مغحياتي خطبة جمعة يغ اکن ممبیچاراکن تاجوق "درما اوړکن (organ)، ارتي سبواه کهيدوون."

مسلمين رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

تيدق اد اصطلاح ڦوتوس اسا ددالم اسلام. سباکاي مخلوق يغ دأمانهکن اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اوントوق معمارهکن موک بومي، ماءنسي سهاروش منفعتکن عقل فيکيرن يغ دأنوگرهکن اوليه الله باي ميلسايکن سبارغ مسئله دان چابرن يغ دهادفي. اين ترماسوکله سؤال مراوات ڦپاکيت.

اووها مراوات ڦپاکيت اين برتفتن دغون سبواه حديث يغ دروايتکن درقد أَسَامِةُ بْنُ شَرِيكُ، بلياو برکات، سکومقولن اورغ بدوي برتاب: "يا رسول الله، بوليکه کامي منداشتکن راون؟" بکيندا منجواب: "يا بوليه، واهاي همبا ۲ الله، دافتکنله راون کران سسوغکوهن الله تيدق منورونکن سسواتو ڦپاکيت ملائينکن (دي) منتوکن ڦولا اوントوقن ڦيمبوهن اتاو او بت کچوالی ساتو ڦپاکيت یاءيت توا."

﴿حدیث روایة الترمذی﴾

حاضيرين جمعة يغ درحمتي الله،

بيدغ ڦروبتن هاري اين سماکين ماجو افابيلا ٿميندهن اوړکن منجادي سواتو رialiتي. کيس کڪاڪالن اوړکن يغ دهولوڻ ممباؤا موت کيني دافت دراوت دغون قاعده ترسقلانتاسي (transplantasi) اتاو ٿميندهن اوړکن. بکيتو جوک ددالم کتاب فقه علماء سلَفْ دان امام ۲ مذهب، اد دبينچځکن حکوم برکاءين ٿميندهن اوړکن کران مریک برٺنداغن تيکنولوچي اين باکل منجادي کپاتاءن.



قاعدە فقه اسلام اينلە يۇغۇنچىي اساس كىدە كەھارو سن قىندرماءن اورىڭن. مالغۇن دالىم كالغۇن اومىت اسلام، درما اورىڭن منجادىي تىرلالو اسىغ بىر قۇنچا درى باپقۇن سالە فەهم، اداش ۋەرسائەن تاكۇت مالە مونچۇلۇن قۇنولقۇن اولىيە سېبىلەن مشاركت.

مسلمىن يۇغۇنچىي دىرىجىتىلىك

ستاتىستىك تىركىيە قىندرماءن دان ۋەمىندهن اورىڭن دەمىلىسىا درى ۋوست سومبر تۈنسقىلان ناسىيونلۇ، كۆوالا لومۇر منونجو قۇنچىي، هاش تىرداشت 836 قىندرما اورىڭن كەدۇرىق (kadaverik) اتاو سلفس كەماتىن سىجق 1976 سەھىغىڭ جون 2023. درەندىم اغىچى بىرگەنلەن هاش 111 اورغۇن قىندرما اورىڭن ياءيت بىرمەن 13% سەھاج يۇغۇنچىي بىرگەنلەن اسلام. جوملە اين ادالة تىرلالو كېھىل جىك دېنىدېنچىن دەنەن جوملە ۋەساكىت كەڭكەنلەن اورىڭن تاھىف اخىر دىنگەرەلەنەن.

بردا سىرکەن جوملە تىركىيە، تىرداشت 10,893 اورغۇن ۋەساكىت يۇغۇنچىي بىردا دالىم سىناراي منوغۇڭو اونتوق منداشتىكىن اورىڭن بەهارو دەمىلىسىا دان 10,863 اورغۇن ۋەساكىت ياءيت 99 ۋەرسائەن دەرى جوملە سىناراي بىرگەنلەن، سەدۇغ منوغۇڭو اونتوق منداشتىكىن بواھ ۋەساكىت بەهارو.

مسلمىن يۇغۇنچىي دىرىجىتىلىك

ۋەمىندهن اورىڭن ادالة ۋەساكىت دان رو سوق دەنەن اورىڭن (organ) اتاو تىيسو يۇغۇنچىي دەرى قىندرما. اي ادالة راوتىن ۋالىغ ایفيقىتىف (efektif) دالىم كەپس كەڭكەنلەن اورىڭن تاھىف اخىر يۇغۇنچىي تىياد الترنا تىييف (alternatif) راوتىن لائى. تىرداشت باپق بوقتى دالىم بىيەن ۋەرسائەن منونجو قۇنچىي ۋەمىندهن اورىڭن يۇغۇنچىي دەلىقسانلىك سەھىغىڭ منچاقاي 95 ۋەرسائەن قدر كەچىلەنەن.



سسوغۇھەن اورڭن يۇغى دىرماكن ممبىي منفعة بىر كىد راماي انسان درى سودوت مېلامتىكىن پاوا دان منىغىكتىن كوالىتىي هىدوۋ فساكىت. دىسيسىي اسلام، قىندرما اورڭن (organ) ادالە دأغكەف ممبوات كىباچىكىن يۇغ بىر سباڭايىمان فرمان الله دالىم سورە المائدة ايات 32:

... وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَانَمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ... ﴿٣٢﴾

مقصودى: "...دان سىياف يۇغ مۇھىيدوۋقۇن (مملىئارا كەھىدوۋقۇن) سأورۇغ ماءنسى، مك سأولە-اولەن دى تله ممملىئارا كەھىدوۋقۇن سلوروھ ماءنسى."

سېدۇج جمعة يۇغ درحمتى الله،

درى ۋەرسقىيكتىف اسلام، ترنسقلانتسى (transplantasi) دان درما اورڭن تله دېنرگىن اولىيە علماء ملالوئىي مجليس فتوى كېغسائىن دان جاوتىكواس فتوى نىكىرى ۲ سأول تاھون 1970 لائى. بىكىتىو جوڭ كەۋوتۇسن يۇغ دىكوارگىن اولىيە اينستيتوسى انتارابغسا سقىرتى مەجىمۇغ فىقە إسلامى. جىسترو تىاد لائى كراڭوان دىسيسىي مسلم مۇرۇسکەن نىيە باڭى مندرما اورڭن (organ). قىمىندەن اورڭن دېنرگىن شرع اتسالىن "منجاڭ پاوا" ياءيت سالە ساتو درېد مەقاصاد شرعىية يۇغ لىما.

ملالوئىي قىندرماەن اورڭن اين، فساكىت اكن منداقت چلواڭ كدوا اوپتوق منجالىنى كەھىدوۋقۇن سباڭايى هىمبا الله دەغۇن لېيە بايىق دەنەيا اين. سەدۇڭن دەھولۇن مەريك يۇغ منجالىنى رواتن دىيالىسىس (dialysis) مەغالىمى كسوکرن اوپتوق مەعرجاڭن عبادە.

سېدۇج جمعة يۇغ درحمتى الله،

راماي فساكىت مەغالىمى مسئىلە كواڭن برايكوتىن كوس راوتىن يۇغ بىكىتىو تىيۇڭى.



سباڭاي چونتوه كوس باڭي ستياف سيسىي دىالىسىس (dialysis) اداله RM300.00 دان اي ۋەرلۇ دلاكۈن سباپق تىڭ كالي ستياف مىغۇ سۇمۇرھىدۇف. اين بىر مقصود ستياف مىغۇ سباپق RM900.00 دېرلۈك مانكالا جك دەھىتۇغ سچارا بولۇن ۋولا، كوس سباپق RM3,600.00 . جومله اين تىدق ترماسوق كوس ۋەشكۈتن، اوپت-اوېتن، ماڭن مىنۇم دان سباڭايىش سماس راوتى.

مسلمىن يۇغ درحىمتى اللە،

اولىيە يۇغ دەمكىن، كەمنىرىن كصىحەتن ملىيسيا مېرو اورۇغ رامايى اوپتۇق تمقىيل كەھدىن منجادىي ۋەندرىما اورگۇن تراوتما كەد مەرىك يۇغ مەمۇۋپاء يەھلىي كلوارك يۇغ سەدۇغ مەغالىمى كەنگەل اورگۇن تاھىف اخىر. تىاد ۋەرسىس ۋەمىندەن اورگۇن بولىيە دلقسانكىن جك تىاد ۋەندرىما اورگۇن.

دالىم اروس ۋەردىان دەنیا تنقا سەمقادىن، قىلىبائىي اينفورماسى (informasi) بىرگەيتىن ۋەندرىمان اورگۇن يۇغ تەقت بولىيە دېرالىيە دەن مودە يەعەيت مەلالوەي لامن سسواڭ www.dermaorgan.gov.my اورگۇن جوڭ كىيىن بولىيە دېبات مەرسىي اقلىيكتىسى My Sejahtera.

حاضىرىن جمۇعە يۇغ درحىمتى اللە،

معاخيرىي خطبە ھارىي اين، مارىلە كىت سام-سام مەھىياتى بېراف ۋەجەرن درەد خطبە اين:

ۋەرتام: كىت ھەندىقلە يقىن بەهاوا اسلام ادالە ئاكام يۇغ بىر صەفتە دەنمەيىك دالىم فەركارا ۲ تەرتىن تو دەمى كەننىتىشۇن اوມە خصوصىن دالىم ايسو ۋەندرىمان اورگۇن.

كەدوا: ۋەردىان ئەنداشت منفۇعە يۇغ بىر دالىم مەرسىكەن كەھيدۇقۇن سەھارىن.



كتىڭ: ۋارا قىندرما اوركىن اكن مىرىماڭىزىن يېغ بىر دىسىسىي اللە سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ددىغا دان داخىرە.

كامقىت: بىرە وسەھالە منجاڭى كىصىختىن دان ملازىمى دعاء سقىرتى يېغ دأجىر اولىيە نېي  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

**اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي**

مقصودىنىڭ: "يا اللە، بىريلە كىصىختىن اونتوپىكىو قىد بادىنکو. يا اللە، بىريلە كىصىختىن اونتوپىكىو قىد ۋەندىغىنکو. يا اللە، بىريلە كىصىختىن اونتوپىكىو قىد ۋەغلىھەتنكىو."

فرماناللە دالىم سورە المائدة ايات 2:

... وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالثَّقَوْىٌ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِلَاثِمِ وَالْعُدُوَّنِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
**الْعِقَابِ** ⑥

مقصودىنىڭ: "دان هىندقلە كامو بىرتولوغ-تولوغنى اونتوپىكىم مەمبوات كىباچىقىن دان بىرتقىو، دان جاغىنلە كامو بىرتولوغ-تولوغنى قىد ملاكۆكىن دوسا (معصىيە) دان ۋەنچىرۇبوھەن. دان بىرتقىو لە كىقدىلە، كىران سىسوغۇكوهش اللە مەها بىرت عذاب سىقىسان."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَآيَأْكُمْ بِهِدْيِي سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ  
مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَأَسْتَغْفِرُوهُ،  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





# Khutbah Kedua Bulan Januari

2024M / 1445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى الْإِلَهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيْمًا لِشَانِهِ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًّا إِلَى رِضْوَانِهِ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَّ خَلْقَهُ وَرِضَا نَفْسِهِ،  
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ،  
ثُمَّ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرَكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيًّا حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الْتَّيِّنِ يَأْيَاهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَأْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا  
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِنَ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَّاجِ الْمُنِيرِ،  
وَارْضِ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تِبْعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعْهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرِمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

SIDANG JEMAAH YANG DIRAHMATI ALLAH,

Khatib ingin mengambil kesempatan ini untuk menyeru para jemaah sekalian agar terus memberikan sokongan padu tanpa berbelah-



bagi kepada penduduk Palestin yang sedang dizalimi oleh Regim Zionis melalui serangan tanpa henti di Gaza dan Tebing Barat.

Kita mungkin tidak mampu mengangkat senjata, tetapi kita masih mempunyai kekuatan daripada aspek kewangan. Infakkanlah sebahagian rezeki untuk membantu mereka yang ketika ini berada dalam keadaan yang amat menyedihkan serta menjalani kehidupan yang sukar. Selain itu, gunakanlah senjata paling ampuh yakni DOA. Semoga Allah سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى menganugerahkan kejayaan, keselamatan dan kesejahteraan buat seluruh umat Islam serta rakyat Palestin khasnya. Semoga bumi Palestin kembali aman dan makmur di bawah rahmat Allah سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،  
اللَّهُمَّ آمِنَا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَئِمَّتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزْرَاءَنَا وَوُلَادَةَ أُمُورِنَا.  
اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاحْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
اللَّهُمَّ انْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينِ وَفِي كُلِّ  
مَكَانٍ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْ إِيمَانَهُمْ وَأَنْزِلْ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِهِمْ وَوَحْدَ صُفُوقُهُمْ.  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّءِ الْأَسْقَامِ.  
اللَّهُمَّ وَفَقِهْمُ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصِّرْ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاءً مُهْتَدِينَ  
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَأَشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبُ الْفَخَامَةُ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفِعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزَّنَا وَالرِّزْلَازِلَ وَالْمِحَنَ وَسُوءَ  
الْفِتْنَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلْدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ إِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَةً  
يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٦﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرُكُمْ، وَاسْكُرُوهُ  
عَلَى نِعَمِهِ يَزِدُّكُمْ، وَلَدَكُرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٧﴾

